

Información Importante Sobre la Influenza H1N1 (Porcina)

Septiembre de 2009

Queridos padres/guardian:

La influenza H1N1 (porcina) sigue causando enfermedades en todo el país. A partir de que se detectó el brote por primera vez, se han dado cuenta de que afecta más a la gente joven que a las personas mayores de edad.

Están en el proceso de hacer una vacuna nueva que es distinta a la vacuna normal para la influenza de la época. Los alumnos y el personal de las escuelas que tienen grados desde el kínder hasta el 12avo grado van a recibir la vacuna en cuanto esté disponible y cuando sepan que es segura y efectiva.

El Depto. De Salud Pública del Condado de Teton está trabajando con la escuela de su hijo/a para poder darles la vacuna gratis allí mismo, durante el horario escolar. La vacuna es voluntaria. Los padres no tienen que estar presentes.

Asumiendo que vamos a poder ofrecer la vacuna en la escuela, les vamos a mandar más información y una forma de consentimiento. Anticipamos que la vacuna va a requerir 2 dosis, 30 días aparte. Vamos a proporcionar la segunda dosis en la escuela durante el horario escolar. Acuérdense que la vacuna será gratis.

¡Juntos podemos mantener sanos a nuestros niños y a nuestras escuelas!

Maneras importantes para evitar la propagación de la influenza en la escuela

- Todos deben de lavarse las manos con frecuencia con jabón y agua, y cubrirse la boca y la nariz con un pañuelo desechable al toser o estornudar.
- Si usted se enferma, quédese en casa por lo menos 24 horas después de que desaparezca la fiebre, sin usar los medicamentos para bajar la fiebre.
- El personal de las escuelas pueden revisar a los alumnos y al personal para ver si tienen fiebre u otros síntomas de influenza, y si están enfermos, los pueden mandar a la casa lo más pronto posible.
- Los oficiales de las escuelas van a trabajar con los oficiales de los departamentos de salud para determinar si fuera necesario cancelar las clases de las escuelas para el bienestar de los alumnos, las escuelas y la comunidad.

Mandaremos más información a los padres cuando la nueva vacuna haya sido totalmente aprobada para usarse.

Para más información acerca de la influenza H1N1 (porcina) visite El Centro de Salud del Estado de Wyoming: <http://www.cdc.gov/H1N1FLU/>

El Depto de Salud Pública del Condado de Teton

El Distrito Escolar del Condado de Teton #1 (DECT #1)